

Tenería Moderna Franco - Española S. A.

DESPACHO
Y ALMACEN:
CORTES, 567
TELEFONO, 33.129

DIRECCION TELEGRA-
FICA Y TELEFONICA
'FRANCOLA'
BARCELONA

Fábricas en Mollet del Vallés, las más modernas e importantes de España

FABRICACION

de pieles finas en negro y color para calzados de lujo

Box - Calf

en negro y color
teñido irreprochable

Charol Francola

en becerro y potro
de negro y brillo insuperables

Dórgolas, Cabritos, Molletas

EN NEGRO, COLOR Y BLANCO
espléndida presentación y extenso colorido

Potros

en color y blanco
artículo de gran presentación y rendimiento

Barcinocalf

coincidencia de todas las cualidades
en un artículo

Polish Francola

renombrada brillantina para dar lustre al calzado
al salir de fabricación

Solicite muestras y precios a su Almacenista proveedor, y si no puede cumplimentarle, escribanos directamente

IMPRENTA MOLL.—José M.^a Quadrado, 16. Ciudadela (Balears)

MODA Y ARTE

Revista Española de Calzado



1934

Julio-Agosto-Septiembre

Juillet-Août-Septembre

July-August-September



SUSCRIPCIÓN ANUAL

ESPAÑA 75 Pesetas
EXTRANJERO 90 »

NÚMERO SUELTO

ESPAÑA 22 Pesetas
EXTRANJERO 26 »

17 OCT 1921



TORRENT

RESUMEN

Pensamiento	55
Al club.	57
¿Será ella?	61
Soirée	63
Violeta	65
A la oficina	69
En la fiesta	71
El regalo	73
El bar	77
El balandro	79
En el jardín	81
Arribo	83
Los últimos retoques	85
La muñeca	87
En el kiosco	89
La tarde	91
Buen tabaco	93
De paseo	95
Elegancia en casa	97
M Y A	99



Asociada a la Unión Local de Fabricantes de Calzado adherida a la Unión Nacional de Fabricantes de Calzado

Año I

PUBLICACIÓN TRIMESTRAL

N.º 2

Redacción y Administración: E. Figueras, 19.-Ciudadela. Baleares (España)



El Ministro de Industria y Comercio

Particular

Madrid, 12 de abril de 1934.

Sr. D. P. Pons Monjo.
Director de "MODA Y ARTE".
E. Figueras, 19. CIUDELA

Muy Sr. mío:

He recibido el ejemplar de la revista española de calzado "MODA Y ARTE", y después de haberla hojeado me es muy grato felicitar a Vd. por el esmero de su confección, así como por los interesantes asuntos de que trata y que, sin duda alguna, honra a la industria del calzado.

Con obras prácticas como la que representa la revista de Vds. es como se atiende al progreso de las industrias españolas, y por ello les animo a ustedes a continuar en la labor emprendida.

Afectuosamente le saluda,

Reproducción de la carta que el Excmo. Sr. Ministro de Industria y Comercio dirigió al señor Director de "Moda y Arte".

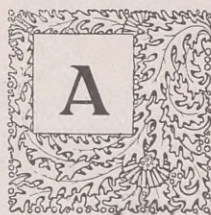
Hagamos la Moda

DIRECTOR:
Pedro Pons Monjo

TÉCNICO FIJO:
Modesto Seguí Serra

COLABORADORES:
Técnico literario,
Juan Manuel Benedí
Artístico,
J. Roberto Torrent

COLABORACIÓN:
De las Islas
De la Península
y del Extranjero



AMABLEMENTE invitado por el Director de la Revista *Moda y Arte*, para publicar en éste y en sucesivos números algunas vulgarizaciones técnicas—digámoslo así—que la industria del calzado nos depara, y no hallando en buena lid manera alguna de rehuir tan honroso requerimiento, heme aquí, dispuesto a cumplir como mejor pueda mi cometido. Sirvan las presentes líneas de presentación ante los suscriptores y pasemos al asunto de mi primer artículo.

¿Está capacitada la industria española de calzado para hacer la moda? ¿Debe hacerla por intuición propia, o debe documentarse de otros países, especialmente en aquellas grandes urbes extranjeras donde desde antaño se produce? Son preguntas éstas que a primera vista no parecen muy fáciles de contestar, sin temor a incurrir en equivocaciones.

Para crear la moda, ya sea en ésta o en otra industria, se precisa de varias condiciones esenciales. Es necesaria, ante todo, una verdadera autoridad técnica, conseguida a costa de una mayor competencia. Hace falta ambiente propicio como lo hay en París, Londres, Viena... y también una dosis de intuición, no exenta de atrevimiento, así como también cierta compenetración con las creaciones de otros ramos de industrias que tienen cierta relación con la nuestra.

Ahora bien, ¿contamos en España con esas dotes previas? Piense un poco el lector y convendrá conmigo en que muchas de estas condiciones—que conceptuamos necesarias—se hallan al alcance de los más destacados paladines de la industria del calzado. Autoridad técnica la tenemos tanta o más como los de cualquier otro país que en tan vasto campo se desenvuelven. Lo demuestra el hecho de que nuestros calzados llegan al extranjero como algo que destaca, como algo extraordinario. Hay pues, repito, autoridad técnica. Intuición es cosa que ha de demostrarse con la práctica, puesto que hasta hoy no hubo muchas ocasiones donde lucirla; pero creo esta dote al alcance de las primeras figuras en el arte de crear. Añádase a todo esto que las condiciones de ambiente y compenetración antes mencionadas no faltarían tampoco, siendo empeño de todos los que representamos este arte y tendremos resuelto el asunto claramente: Debemos hacer la moda.

Nunca como ahora para hacerlo, existiendo en España la revista de calzado *Moda y Arte*, verdadero heraldito de la industria, publicación que a mi juicio viene a llenar un vacío, a convertir en realidad nuestro sueño de tener algo práctico para ella, una obra artística documental que pueda parangonarse con las mejores extranjeras.

Moda y Arte viene a cumplir su misión con todo cariño, con todo entusiasmo y viene, entre otras cosas, a hacer la moda, la nuestra, la que, sin desdén para otras ya consagradas de siempre, caracterice nuestro gusto y sea fiel reflejo de nuestro deseo.

JUAN MANUEL BENEDÍ



21



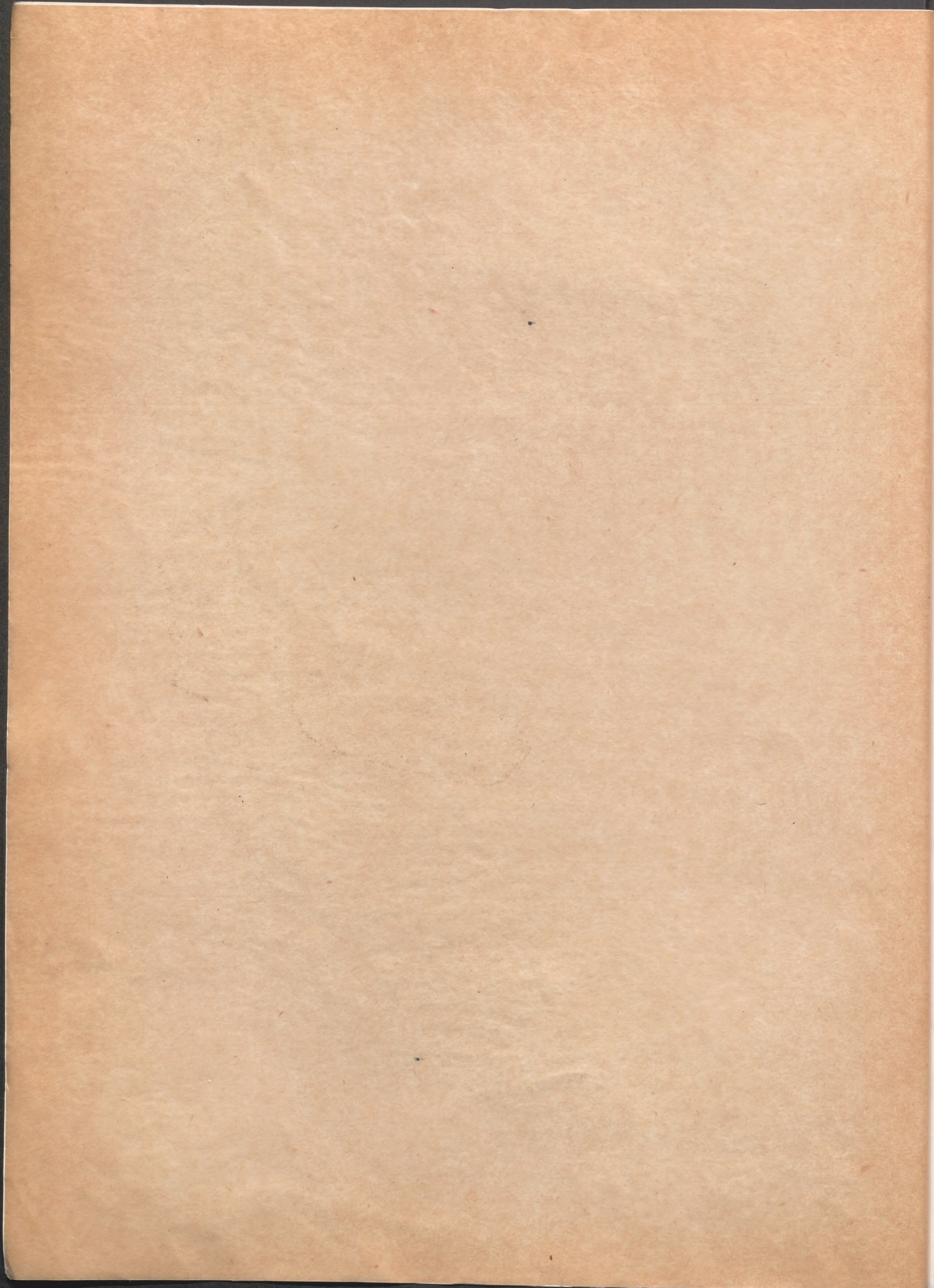
22



23

ensamblamiento

Creaciones de Manuel Bonaldi



27



TORRENT

28



al club

29



Modest Segui



DESCRIPCIÓN

1. Zapato «Sport» para señorita, en becerro gris, vivos charol negro.
2. Escotado para la noche, en beige claro, vivos y cordones marrón oscuro.
3. Salón de señora para la tarde, combinado en dónbola verde 172 (Tenería), puntera, tira pasa-cintas borde zapato y tacón blanco, hebilla Juan Torrent.
4. Zapato de señorita para la mañana, combinado en dónbola marrón 340 y beige 344 (Tenería).
5. Angelito para señora, en dónbola azul 355 (Tenería), adornos lagarto azul.
6. Mercedes para la tarde, en dónbola verde claro, aplicaciones lagarto verde oscuro.
7. Zapato Bebé (niño), en becerro beige claro, vivos y adorno lagarto negro.
8. Zapatito para niño, en becerro rosa, vivos, tiritas y festoneado en negro.
9. Mercedes para niño, en charol negro y becerro blanco.
10. Blucher dos ojales para niña, puntera y trasera en marrón 340, fondos beige 344 (Tenería).
11. Mercedes para niña, en charol negro y becerro blanco.
12. Inglesita dos ojales para niña, en charol negro y dónbola blanca.
13. Chinela para señora, pala, tira de abrochar y forro tacón en molleta encarnada, pieza intermedio blanca.
14. Chinela para señora, pala en molleta azul claro, pieza empeine y tacón blanco.
15. Chinela para señora, toda en molleta marrón oscuro.
16. Salón para la mañana, en marrón oscuro, pieza de borde beige claro.
17. Salón para la tarde, en velveta negra.
18. Escotado para la noche, en dónbola negra.
19. Inglesita dos ojales, en charol negro, pieza de adorno lagarto negro.
20. Angelito dos ojales para baile, en cabrito plata.
21. Escotado para la noche, en beige fino delicado.
22. Elegante zapato inglesito dos ojales, en dónbola marrón y lagarto marrón (V. Agustina Sanz).
23. Bonito salón en dónbola marrón

claro, pala Calcutta marrón 389 (V. Agustina Sanz).

24. Corte Mercedes para la tarde, en dónbola verde, combinado con lagarto Calcutta verde.

25. Bonito zapato «Sport» para la tarde, sobrepuestos en marrón Sport, fondos gris.

26. Zapato de señora para la tarde, en charol negro, fondo y tiras gris perla.

27. Zapato «Sport» de señora para la tarde, en marrón Sport y cocodrilo marrón.

28. Botín tipo «Golf» para señorita, pala y trasera marrón Sport (Balada), pieza empeine de un tono más claro.

29. Modelo «Sport» de señora para la mañana, en marrón Sport, combinado en camello beige (Balada).

30. Bonito modelo de soirée, en dónbola azul 18 N. (Grisón) y cabrito oro.

31. Zapato fino de soirée, en dónbola azul 345 (Grisón) y cabrito oro.

32. Elegante modelo de soirée, en dónbola azul 18 N. (Grisón) y cabrito oro.

33. Corte angelito para señora, todo en dónbola azul cielo.

34. Botín «Sport» para señora, en Velours azul Sport, combinado en cocodrilo de la misma tonalidad.

35. Angelito dos ojales para la tarde, en ante negro, tiras y tacón charol negro.

36. Elegante zapato de caballero, en Velours beige oscuro, sobrepuesto marrón Sport (Balada).

37. Modelo «Sport» de caballero, todo en azul Sport (Balada).

38. Zapato fino de caballero, todo en Box-calf Hesperia 108.

39. Bonito zapato para la mañana de caballero, combinado en charol y dónbola negra.

40. Zapato fino para tarde de caballero, todo en Box-calf Hesperia 109.

41. Zapato «Sport» de caballero, combinado en azul Sport y Velours azul (Balada).

42. Botín para la mañana de caballero, en Sport marrón y Velours Sport beige.

43. Botín de «Golf» para caballero, todo en marrón Sport (Balada), hebillas Juan Torrent.

44. Botín práctico para caballero, en Sport beige oscuro y Velours Sport claro.

45. Modelo «Sport» para la tarde de señora, en corinto 284 (Grisón).

46. Zapato de «Golf» para señorita, todo en corinto 284 (Grisón).

47. Zapato «Sport» para señorita en corinto, combinado con un color más claro.

48. Elegante zapato para la noche de caballero, en charol negro, pieza intermedio color gris.

49. Zapato para baile de caballero, todo en charol negro.

50. Elegante zapato para la noche de caballero, en dónbola negra, polaina dónbola beige muy claro.

51. Elegante zapato de señora, en dónbola azul 18 N. (Grisón), sobrepuestos lagarto azul.

52. Elegante modelo de señora, pala, trasera, tacón y lazo verde 320 (Grisón), fondo y cuello blancos.

53. Zapato para la tarde, en dónbola marrón, fondo beige.

54. Zapato «Sport» para caballero, en Box-calf Hesperia 101, fondos jabalí beige.

55. Zapato fino para caballero, en Box-calf Hesperia 115, fondos jabalí marrón.

56. Zapato semi «Sport», en Box-calf Hesperia, 109, pieza empeine jabalí beige.

57. Zapato fino de señora, en dónbola verde claro, adorno y tacón verde oscuro.

58. Zapato de señora, en dónbola verde, adorno amarillo oscuro.

59. Inglesita tres ojales para señora, en dónbola azul 18 N. (Grisón), adornos lagarto agra amarillo.

60. Salón para la noche, en dónbola amarillo muy delicado, sobrepuesto y tacón giboya marrón (V. Agustina Sanz).

61. Salón para la mañana, en dónbola marrón 340 (Tenería) transparentes teyus beige marrón (V. Agustina Sanz).

62. Inglesita tres ojales, en dónbola marrón 322 (Tenería), pala babi croco marrón (V. Agustina Sanz).

MAQUINARIA PARA CALZADO

Pídanse detalles y presupuestos

United Shoe Machinery Company S. A. E.

5-Fortuny-5

BARCELONA

SUCURSALES

Elda

Médico Beltrán, 21

Palma de Mallorca

Zanoguera, 14

Mahón

P. Pablo Iglesias, 4

DEPOSITO EN ELCHE:

Calle de Galán y García Hernández, 4

Imprenta MOLL

IMPRIM
MODA Y ART E



José M^a Quadrado, 16
CIUADELA (Menorca)
BALEARES (España)

CALZADOS MANUALES DE LUJO

P. J. PONS MENENDEZ

Exporta a

PARIS

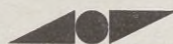
BRUSELAS

VIENA

BERLIN

LONDRES

NUEVA YORK, ETC.



Ciudadela=Menorca=Baleares



Logo of the artist, featuring a stylized signature.



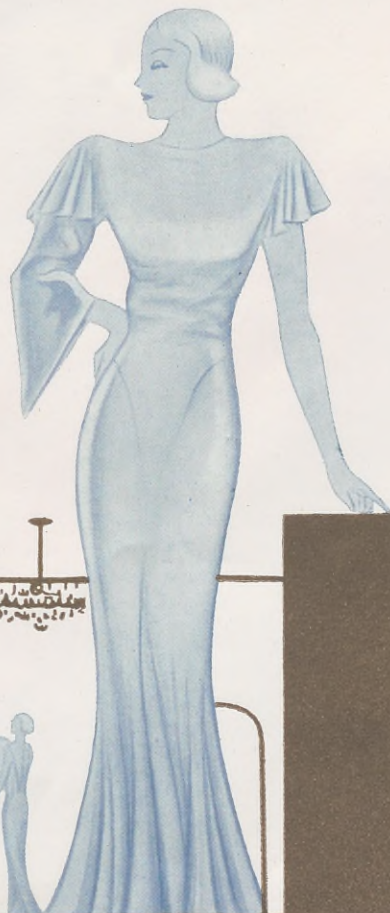
54

55

56

Creaciones de Juan Manuel Benedi

Será ella...?



soirée



51



52



53

Modest
Segu

Violeta.

NOV 17 1933

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the above matter.
The same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.
Very respectfully,
[Signature]
[Title]

DESCRIPTION

1. Soulier «Sport» pour jeune fille en veau gris passe-poil verni noir.

2. Décolleté pour soirée, en beige clair, passe-poil et lacet marron foncé.

3. Escarpin pour dame, d'après-midi combinaison chevreau vert 172 (tannerie) bout barrette passe ruban, bord soulier et talon blancs, (boucle J. Torrent).

4. Soulier pour fillette, pour matin combinaison chevreau marron 340 et beige 344 (Tannerie).

5. Modèle Lamballe pour dame en chevreau bleu 355 (Tannerie) garniture lézard bleu.

6. Mercedès pour après-midi, en chevreau vert clair, applications lézard vert foncé.

7. Soulier Bébé pour enfant veau beige clair, passe-poil et garniture lézard noir.

8. Soulier pour enfant en veau rose passe-poil, bandelettes festonnées en noir.

9. Mercedès pour enfant en verni noir et veau blanc.

10. Modèle Richelieu deux oeillets, bout, et quartier marron 340, fond beige 344 (Tannerie).

11. Mercedès pour fillette verni noir et veau blanc.

12. Genre anglais deux oeillets pour fillette verni noir et chevreau blanc.

13. Mule pour dame, empeigne, barrette et doublure talon chevrete rouge, pièce intermédiaire blanche.

14. Mule pour dame empeigne chevrete bleu clair, pièce empeigne et talon blancs.

15. Mule pour dame toute en chevrete marron foncé.

16. Escarpin matinée, marron foncé bord beige clair.

17. Escarpin d'après-midi peau velvetta noire.

18. Décolleté pour soirée, chevreau noir.

19. Modèle «Petit Anglais» deux oeillets, verni noir pièce garniture lézard noir.

20. Modèle Lamballe, deux oeillets pour bal, cabri argent.

21. Soulier décolleté pour soirée en beige fin.

22. Élégant «Petit Anglais» deux

oeillets en chevreau marron et lézard marron. (V. Agustina Sanz).

23. Joli escarpin en chevreau marron clair, empeigne (Calcutta) marron 389 (V. Agustina Sanz).

24. Genre Mercedès chaussure d'après-midi, en chevreau vert, combinaison lézard et peau verte.

25. Joli soulier «Sport» d'après-midi, superposés marron fond gris.

26. Soulier pour dame d'après-midi verni noir fond et bandelettes gris perle.

27. Soulier de «Sport» d'après-midi pour dame en marron sport crocodile marron.

28. Bottine type «Golf» pour jeune fille, empeigne et quartier marron sport, pièce empeigne ton plus clair.

29. Modèle «Sport» pour dame, pour matin en marron sport, combinaison chameau beige.

30. Joli modèle de soirée en chevreau bleu 18 N. (Grisson) et cabri or.

31. Soulier fin de soirée, en chevreau bleu 345 (Grisson) cabri or.

32. Élégant modèle de soirée, en chevreau bleu 18 N, (Grisson) cabri or.

33. Genre Lamballe pour dame tout chevreau bleu ciel.

34. Bottine «Sport» pour dame en velours bleu sport, combinaison crocodile même ton.

35. Modèle (Lamballe) deux oeillets, d'après-midi, daim noir bandelettes et talon verni noir.

36. Soulier élégant pour homme, en velours beige foncé superposé marron sport (Balada).

37. Modèle «Sport» pour homme tout bleu sport.

38. Soulier fin pour homme. tout en Box-calf (Hesperia 108).

39. Joli soulier pour homme, combinaison verni et chevreau noir.

40. Soulier fin d'après-midi pour homme, tout en Box-calf (Hesperia 109).

41. Soulier «Sport» pour homme combinaison en bleu sport et velours bleu.

42. Bottine pour matin, pour homme en sport marron et velours beige sport.

43. Bottine de «Golf» pour homme, tout en marron sport boucle J. Torrent.

44. Bottine pratique pour homme, en sport beige foncé et velours sport clair.

45. Modèle «Sport» d'après-midi pour dame, lie de vin 284 (Grisson).

46. Soulier de «Golf» pour jeune fille, tout lie de vin 284 (Grisson).

47. Soulier «Sport» pour jeune fille, couleur lie de vin combinaison ton plus clair.

48. Élégant soulier de soirée pour homme, en verni, pièce intermédiaire grise.

49. Soulier pour bal d'homme en verni noir.

50. Élégant soulier d'homme pour soirée en chevreau noir, guêtres chevreau beige très clair.

51. Élégant soulier pour dame, en chevreau bleu 18 N. (Grisson) superposés lézard bleu.

52. Élégant modèle pour dame empeigne, quartier, talon et noeux verts 320 (Grisson) fond et cou blanc.

53. Soulier d'après-midi, en chevreau marron, fond beige.

54. Soulier «Sport» pour homme, en Box-calf (Hesperia 101) fond sanglier beige.

55. Soulier fin pour homme en Box-calf Hesperia 115 fond sanglier marron.

56. Soulier semi «Sport», en Box-calf Hesperia 109 pièce empeigne sanglier beige.

57. Soulier fin pour dame en chevreau vert clair garniture et talon vert foncé.

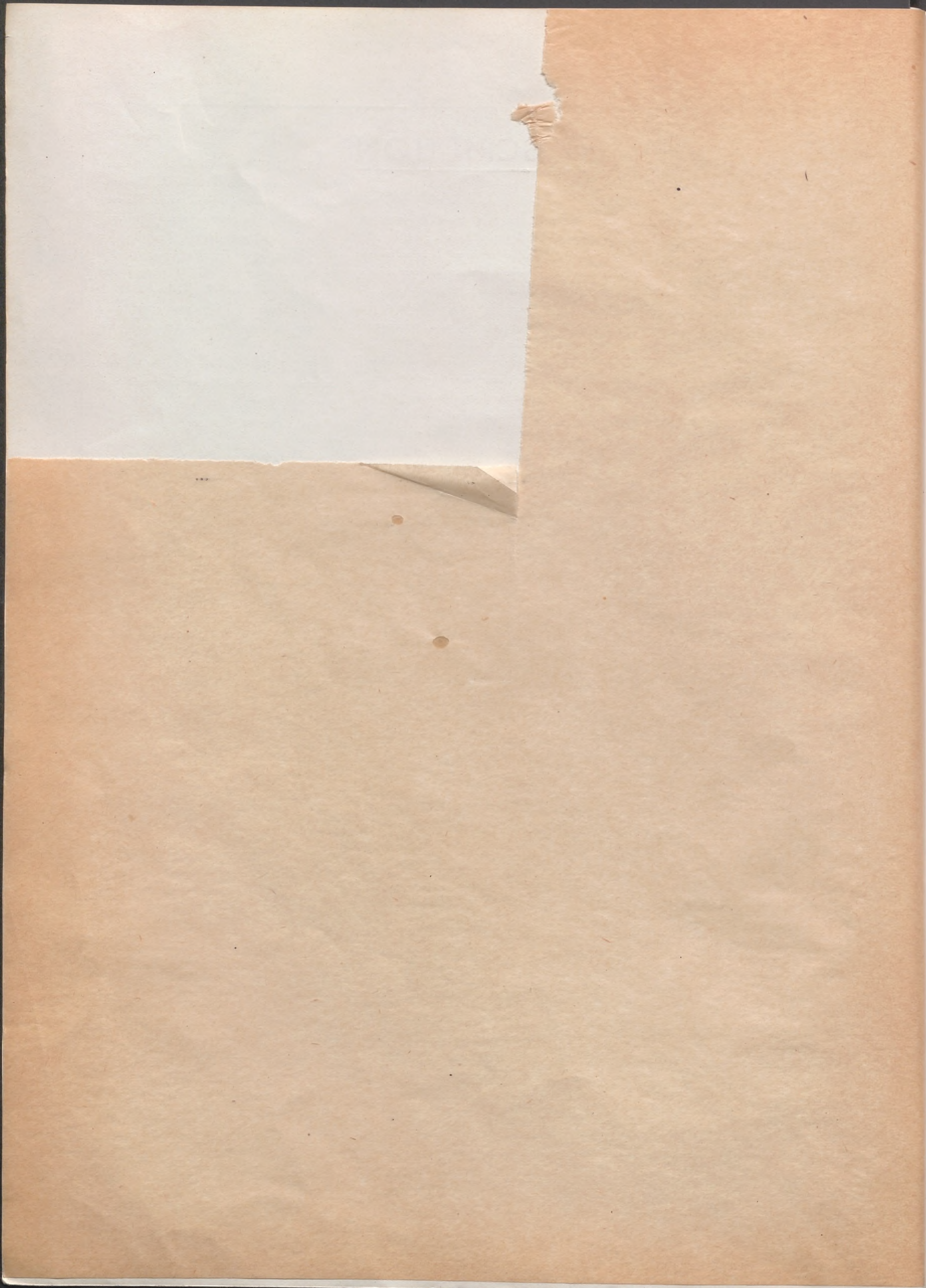
58. Soulier pour dame en chevreau vert. garniture jaune foncé.

59. Richelieu trois oeillets, pour dame, en chevreau bleu 18 N. (Grisson) garniture lézard (Agra jaune).

60. Escarpin soirée, en chevreau jaune très fin, superposé, talon marron (V. Agustina Sanz).

61. Escarpin matinée, en chevreau marron 340 (Tannerie) transparents (Teyus) beige marron (V. Agustina Sanz).

62. (Inglesito) trois oeillets, en chevreau marron 322 Tannerie empeigne (Babi Croco) marron (V. Agustina Sanz).





a la oficina

TORRENT



1



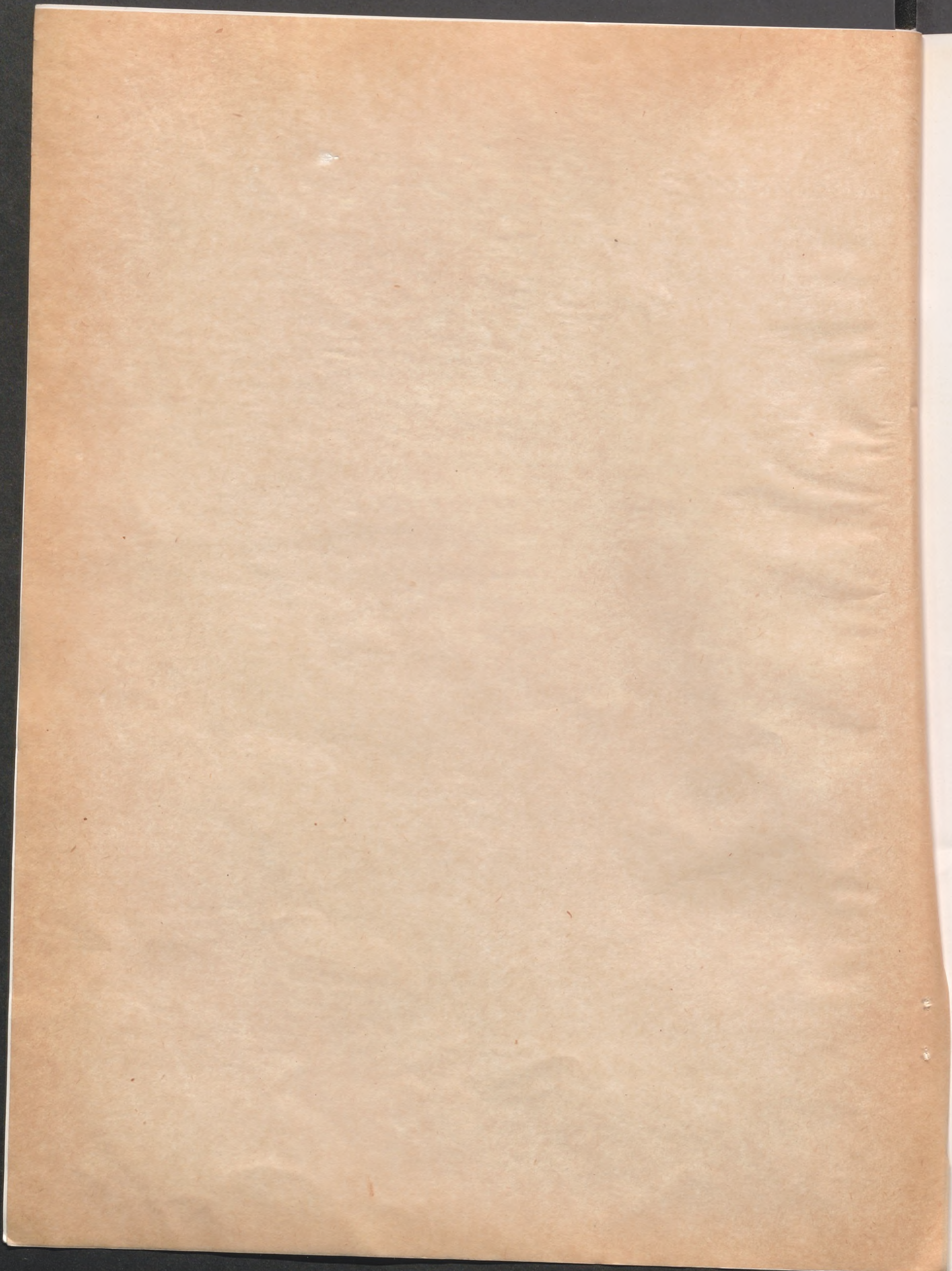
2

Modesto Segura



3







48



49



50

Modest
Segu



TORRENT

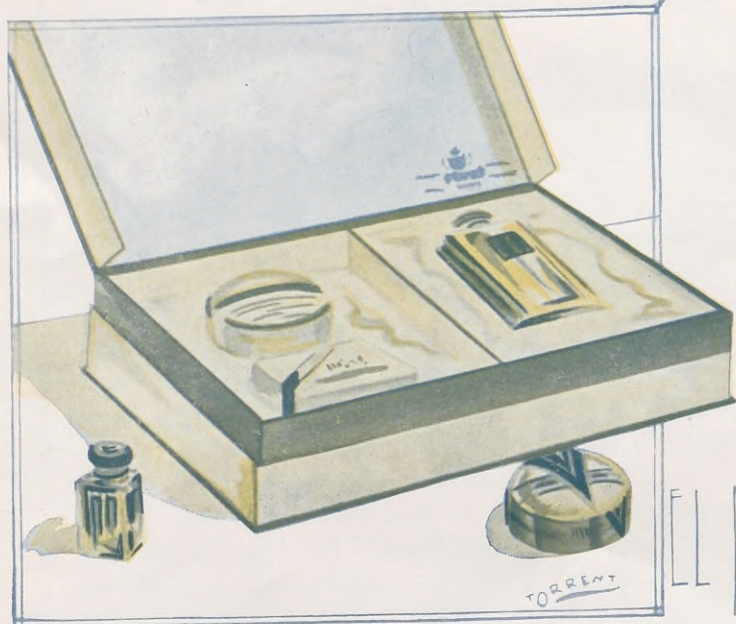
EN LA FIESTA



57

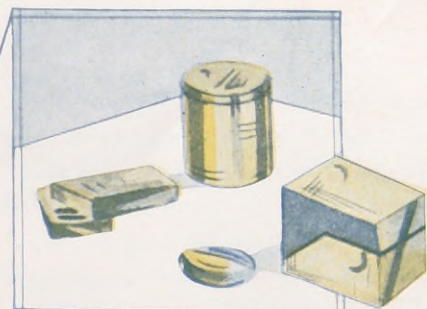


58



TORRENT

EL REGALO



59

Modesto Segus

DESCRIPTION

1. Sporting shoe for young ladies in grey calf with black patent piping.

2. Evening shoe, in light beige with dark brown piping and laces.

3. Court shoe for afternoon wear, in n.° 172 (Tenería Franco-Española of Barcelona, Spain) green glaze kid and white toe, heel & trimmings, buckle from Juan Torrent, Ciudadela, Balearic Islands, Spain.

4. Young ladies' shoe for morning wear, in tan glaze kid n.° 340 and beige kid 344 both from T. F. E.

5. A women's shoe in Navy blue glaze kid 355 from T. F. E. with blue lizard trimmings.

6. One bar shoe for the afternoon in light green glaze kid with dark green lizard trimmings.

7. Children's ankle bar shoe in light beige calf with black lizard piping & trimming.

8. Children's shoe in rose calf with black piping, strips, etc.

9. Children's one bar shoe in black patent and white calf.

10. Tie shoe for girls, toe and quarters in dark brown glaze kid 340 the remainder in beige 344, both shades from T. F. E.

11. One bar shoe for girls in black patent and white calf.

12. Two eyelet shoe for girls in black patent and white glaze kid.

13. Ladies' slipper, red fine sheep vamp, heel and bracing part, the piece in between in white.

14. Ditto in light blue fine sheep vamp and white heel and trimming.

15. Ditto in all dark brown fine sheep.

16. Court shoe for morning wear in dark brown with collar in light beige.

17. Courts for the afternoon in black Suede.

18. Evening shoe in black glaze kid.

19. Two eyelet shoe in black patent and black lizard trimming.

20. Smart evening shoe in silver kid.

21. Evening shoe in fine beige glaze.

22. Smart two-eyelet shoe in tan glaze kid and tan lizard (from V. Agustina Sanz).

23. Smart Courts in light brown glaze kid with vamp in brown Calcutta from V. Agustina Sanz.

24. One bar for the afternoon in green glaze kid and green Calcutta lizard.

25. Nice sporting shoe in brown «Sport» material and grey.

26. Ladies' shoe for afternoon wear in black patent with pearl grey background and strip.

27. Ladies' shoe for sports, in brown «Sport» material & tan Croco.

28. Young ladies' smart shoe, vamp and quarters in brown «Sport» material (from Balada's) with instep part in a lighter shade.

29. Sporting style for ladies in brown «Sport» material and beige camel (from Balada's).

30. Smart De Soiree model in blue glaze kid (Grisson's 18 N.) and gold kid.

31. Ditto in Grison's blue glaze 345 and gold glaze kid.

32. Ditto in Grison's blue glaze kid shade 18 N. and gold kid.

33. Smart ladies' design in all sky blue glaze kid.

34. Sporting model for ladies in Velour «Sport» material of blue tone and blue Croco to tone.

35. Two-eyelet design for afternoon wear, in black Suede with strips and heel of black patent.

36. Men's model in dark beige Velour with brown «Sport» material inset from Balada's.

37. Sporting men's shoe in all blue «Sport» material from Balada's.

38. Fine men's model in all Calf Hesperia 108.

39. Men's shoe for morning wear in black patent and black glaze kid.

40. Fine men's model for afternoon wear in all Hesperia 109 Calf.

41. Sporting shoe for men in blue «Sport» material & Blue Velour from Balada's.

42. Men's style for morning wear in tan «Sport» material & beige «Sport» Velour.

43. Men's design for golfing in all tan «Sport» material from Balada's and buckle from Juan Torrent of Ciudadela, Balearic Islands.

44. A practical men's shoe in dark beige «Sport» material & Velour «Sport» of lighter shade.

45. Smart ladies' shoe for the afternoon in Grison's 284 glaze kid.

46. Young ladies' golf model, all in Grison's 284 glaze kid.

47. Ditto for sports in above Grison's shade and a lighter shade.

48. Fine Men's for the evening in black patent with the part in between in grey.

49. Men's dancing shoe, all in black patent.

50. Fine Men's model for the evening, in black glaze kid and very light beige kid.

51. Smart ladies' shoe, in Grison's blue kid 18 N. and blue lizard trimmings.

52. Ditto, with vamp, counter, heel and bow in Grison's green glaze kid shade 320, collar and trimming in white.

53. Ditto for the afternoon in tan and beige glaze kids.

54. Men's sporting model in Hesperia Calf 101 and beige wild boar background.

55. Fine men's shoe, in Hesperia calf 115 and tan wild boar background.

56. A semi-sport men's model in Hesperia calf 109 with instep part of wild boar in beige.

57. Fine lady's shoe, in light green glaze kid, & dark green heel and trimmings.

58. Lady's Shoe in green glaze kid, and dark yellow trimmings.

59. Three eyelets Lady's Shoe, in blue glaze kid 18 N. (Grison), with yellow Agra lizard trimmings.

60. Court for evening wear, in delicate yellow glaze kid, heel and ornaments of brown snake (V. Agustina Sanz).

61. Court for morning wear, in brown glaze kid 340 (T. F. E.) and light brown Teyus (V. Agustina Sanz).

62. Three eyelets Tie, in brown glaze kid 322 (T. F. E.) with brown Baby-croco vamp. (V. Agustina Sanz).



Creación de Massip

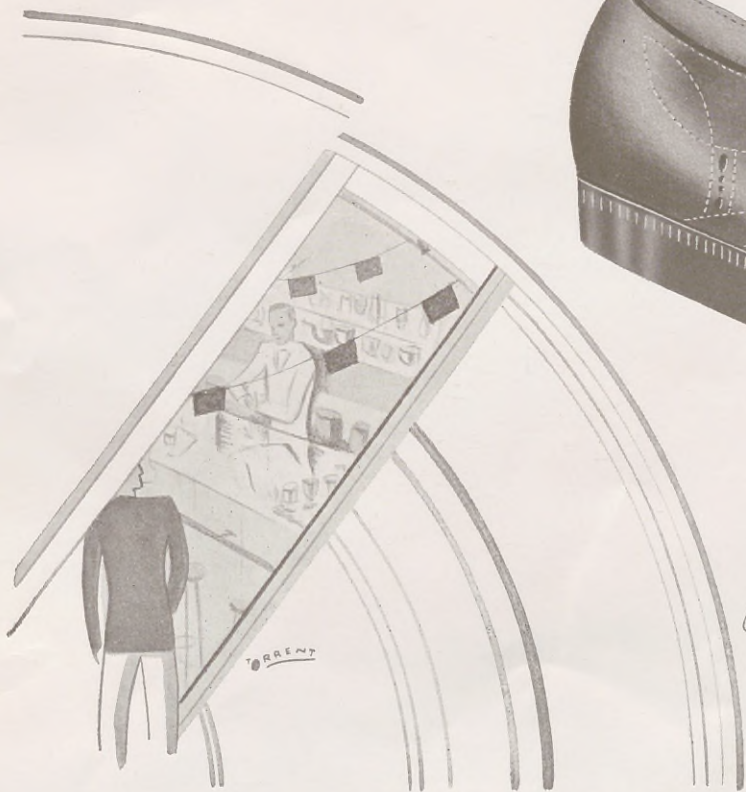
42



43

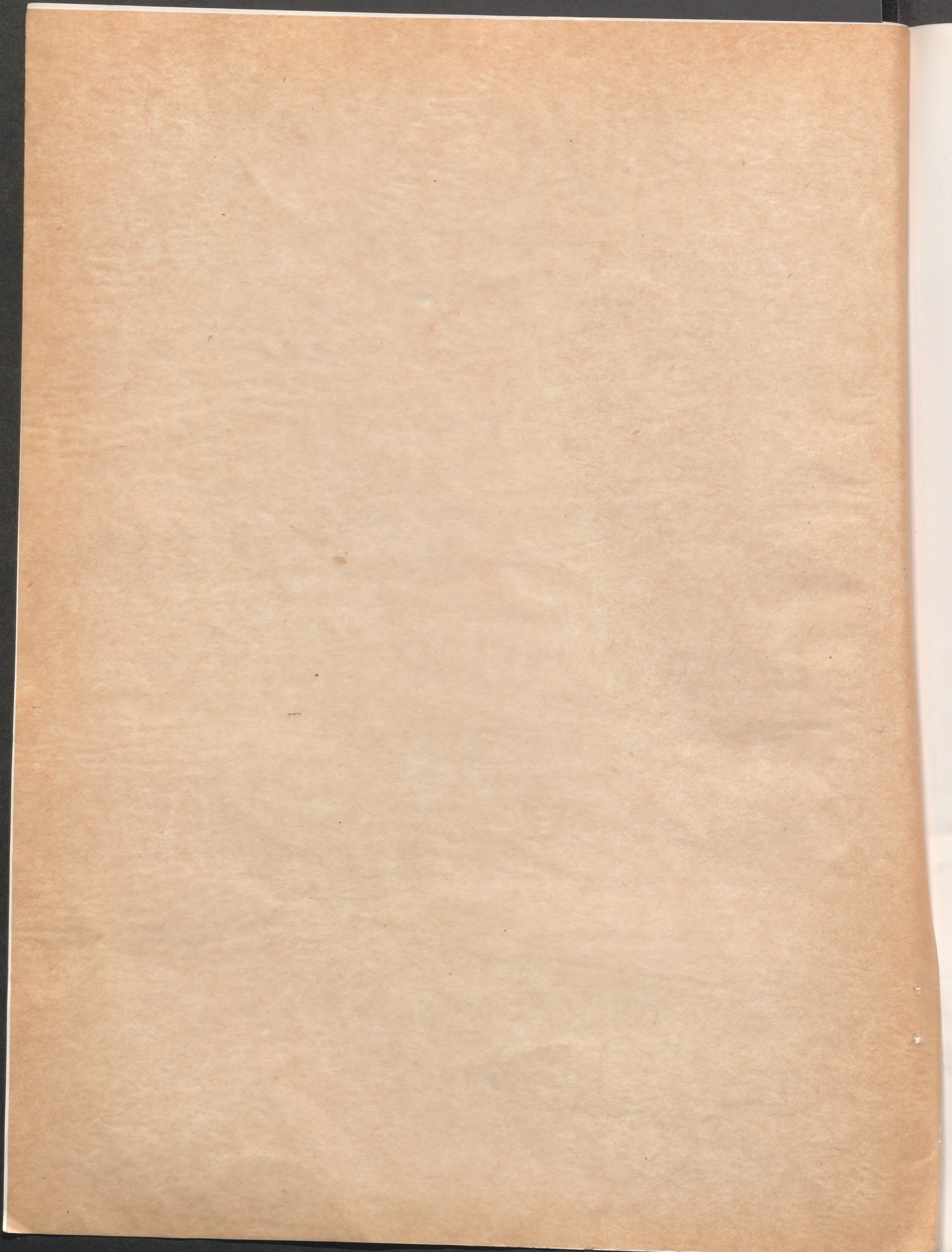


44



*Creaciones de Prats.
grasado artístico
Toms Monio*

el bar





45



TORRENT



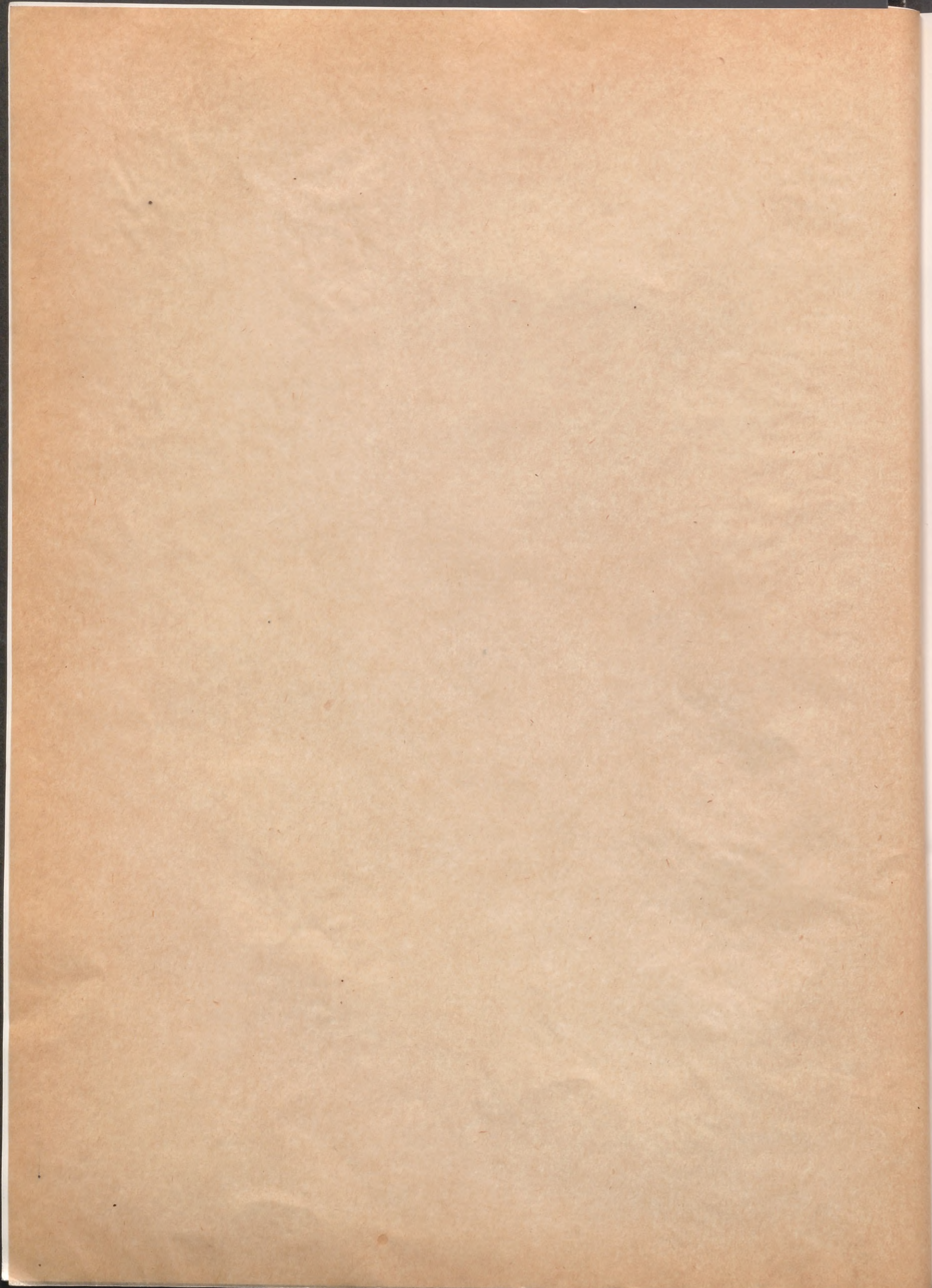
46



47

Modesto Segura

el balandro





60



61

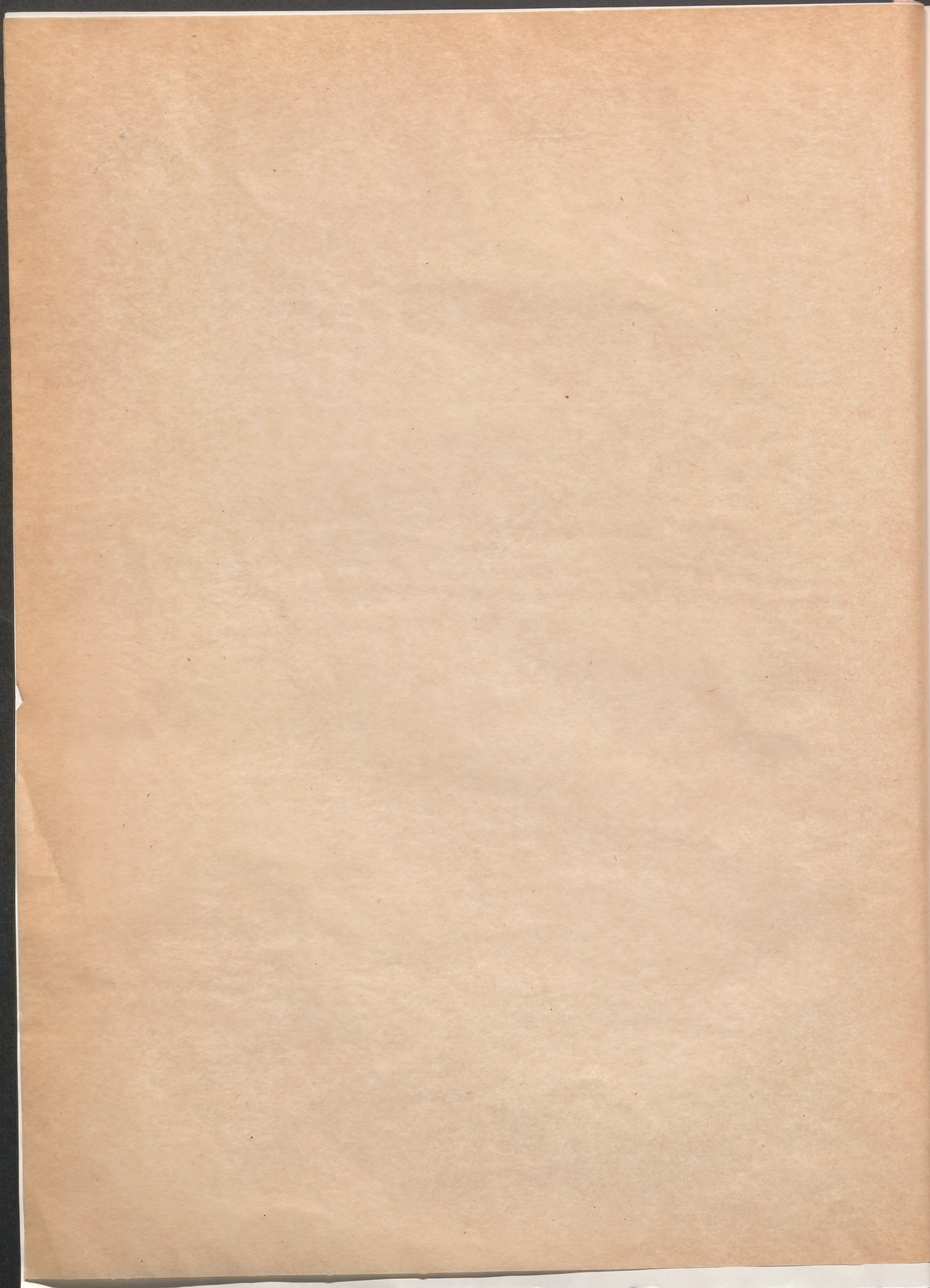


62

Modesp
Segus

TORRENT

en el jardín



ARRIBO



35

Creación de M. Prats

Crusado artistico

Modest Segura

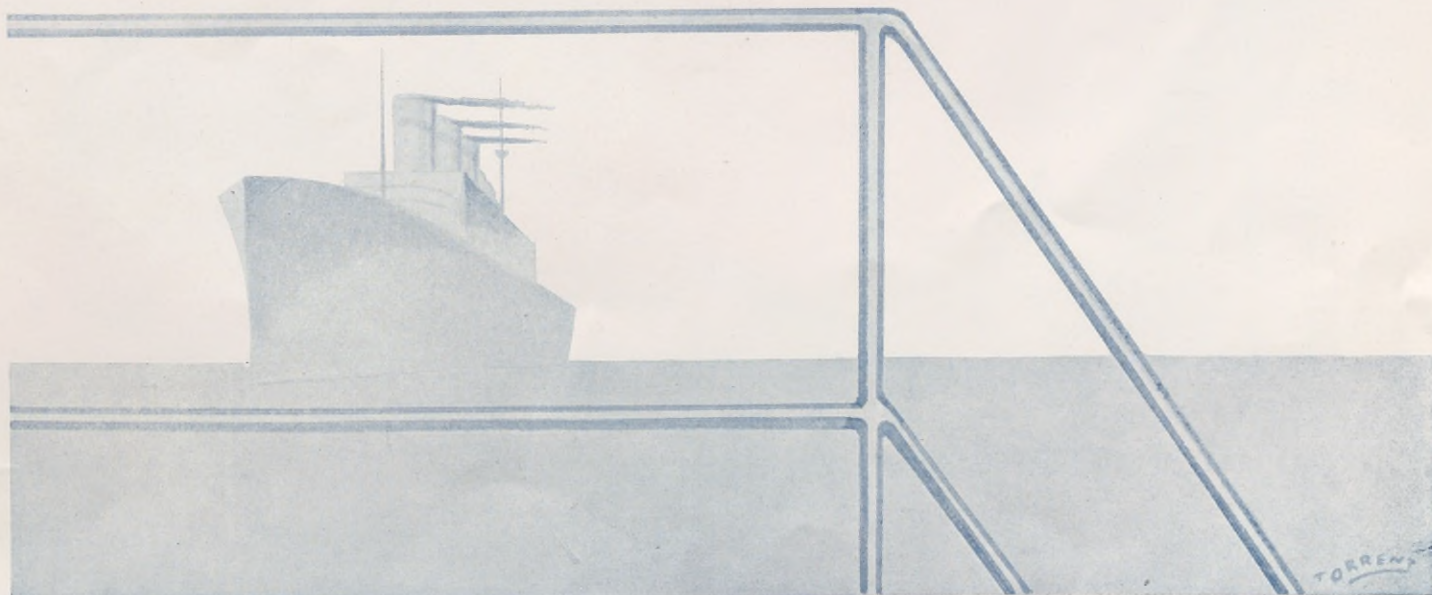


33

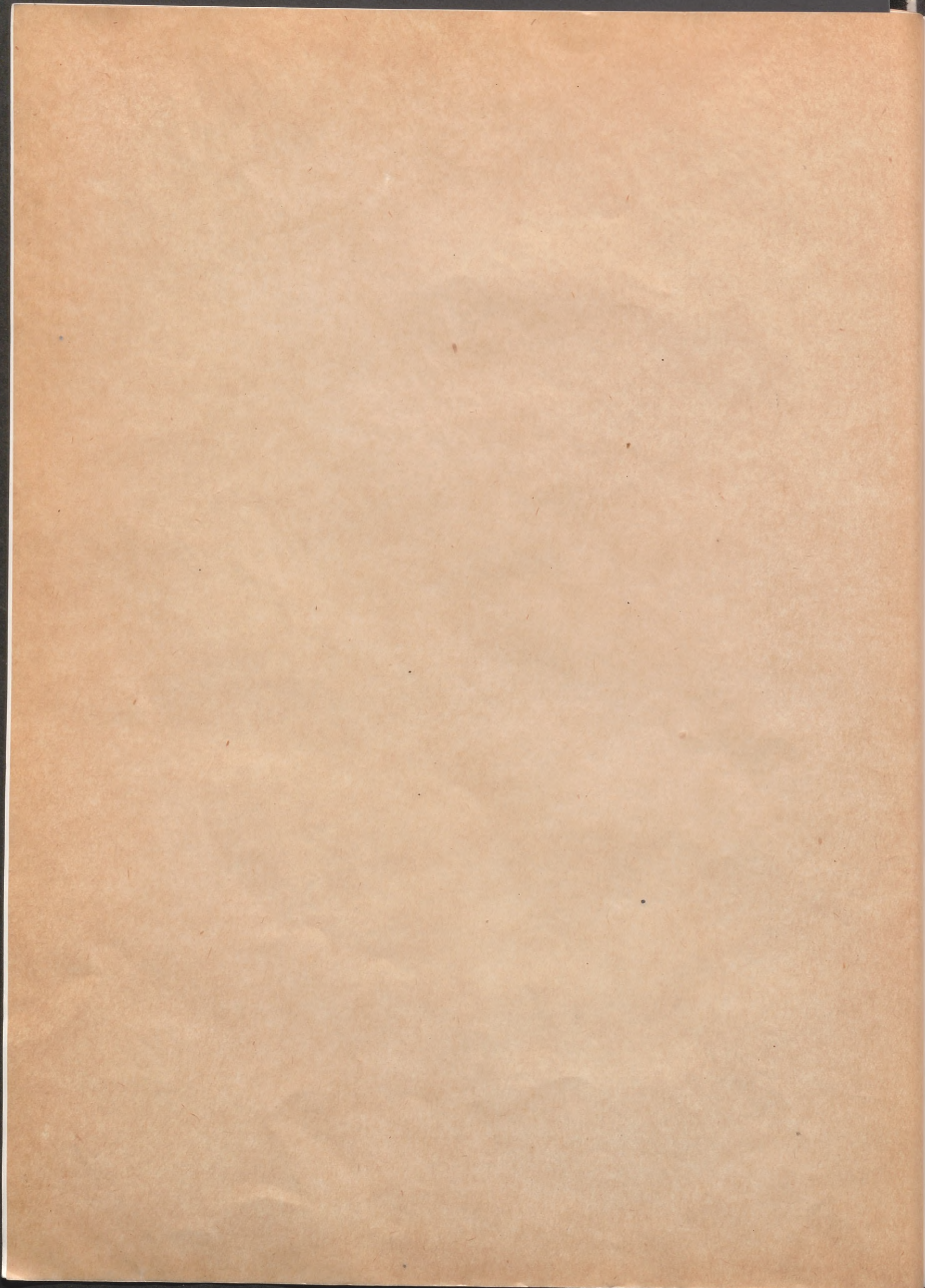
Creaciones de J. Pujol



34



TORRENT





39



40

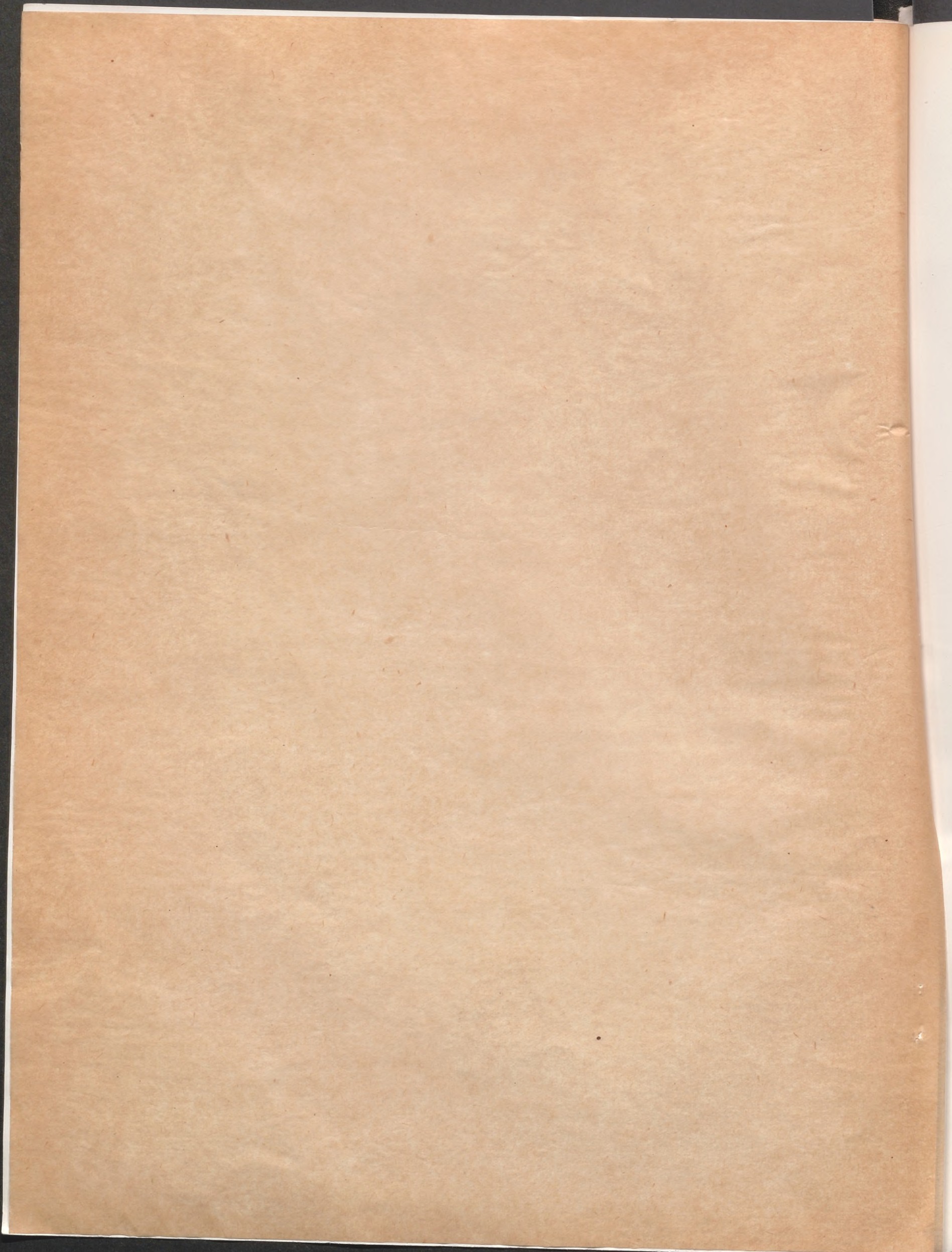
Creaciones de José Romá.
Traslado artístico,
Toms y Onjo



41



LOS ÚLTIMOS RETOQUES





TORRENT.

la muñeca.



7



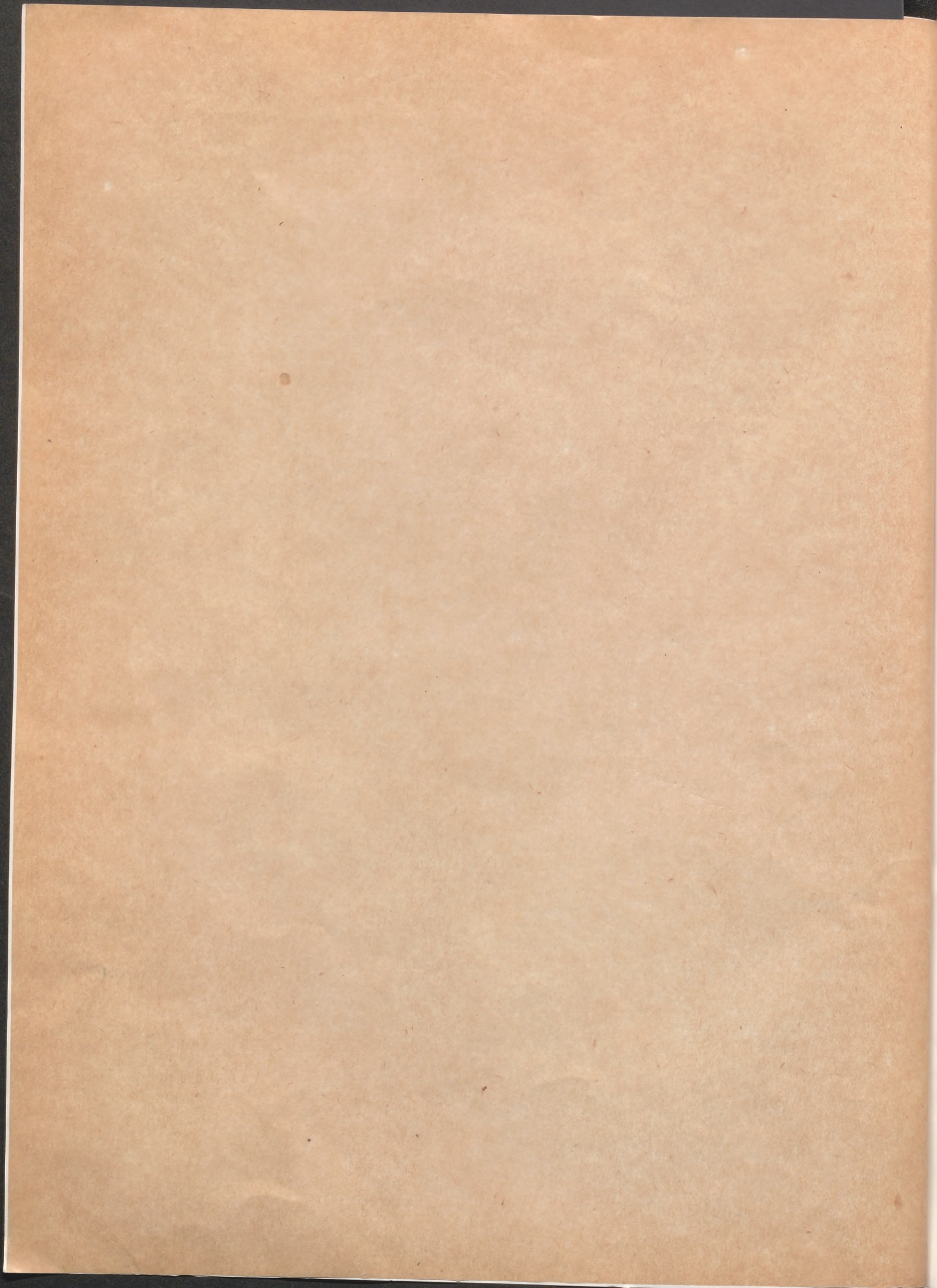
Modesto Segus

8



9







11



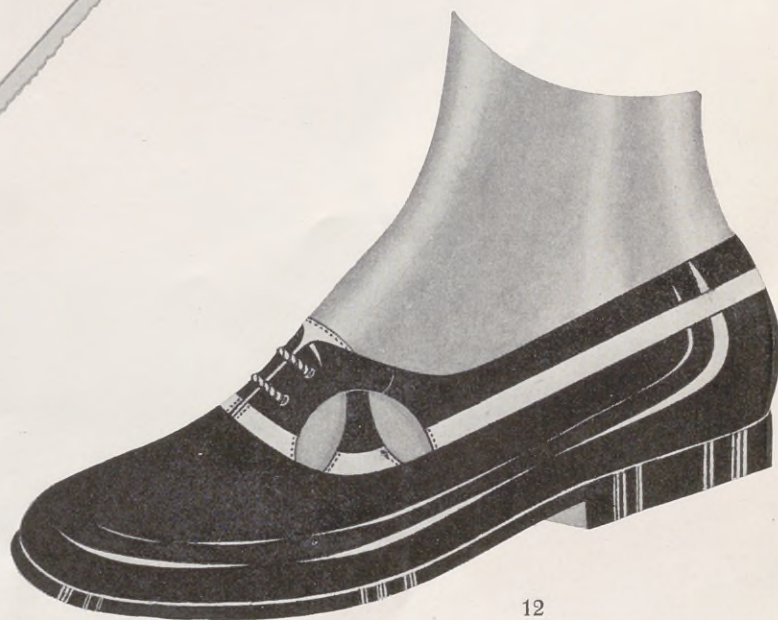
10

en el kiosco

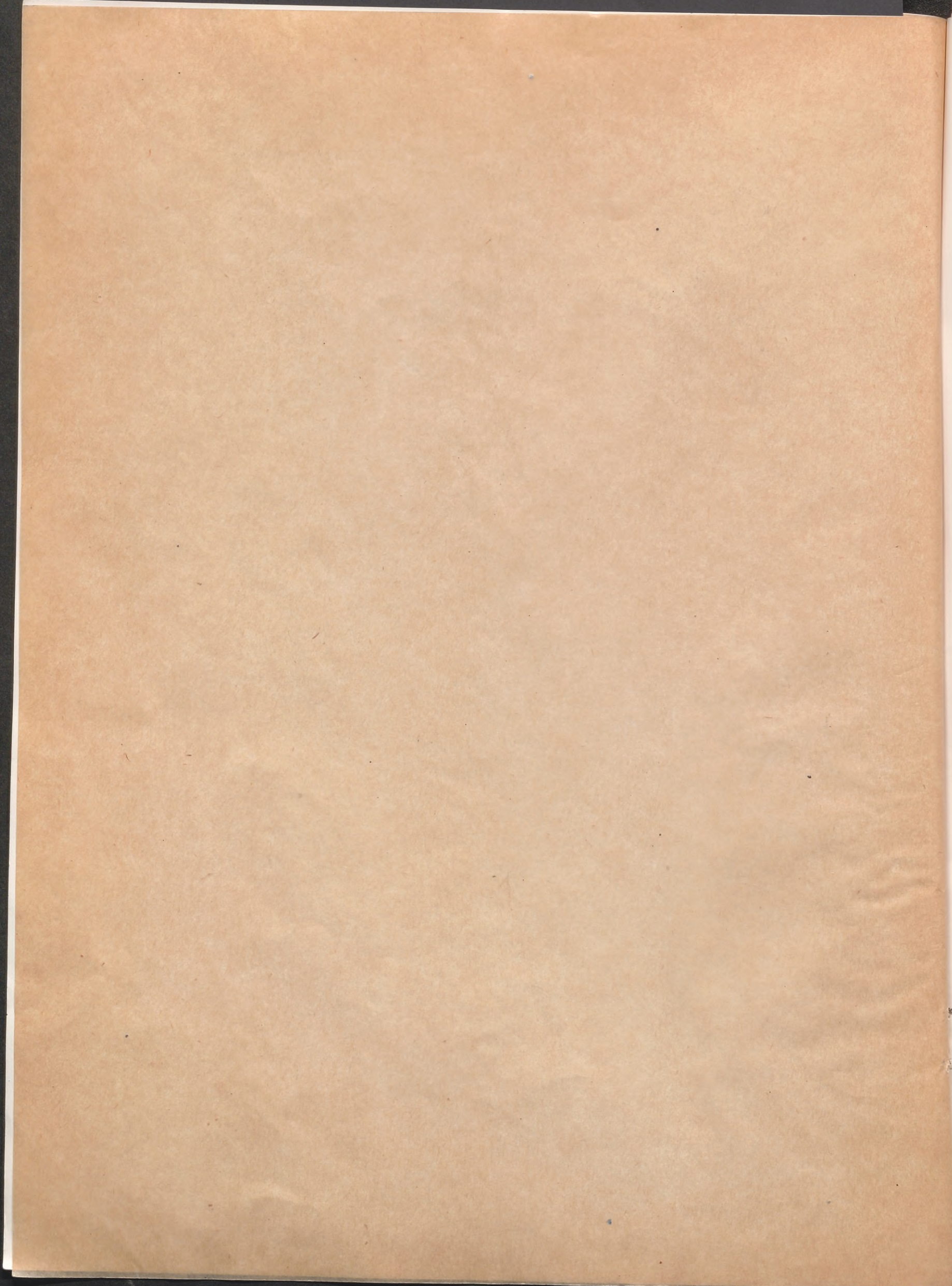


TORRENT

Modelo Segui



12





24



LA TARDE

TORRENT

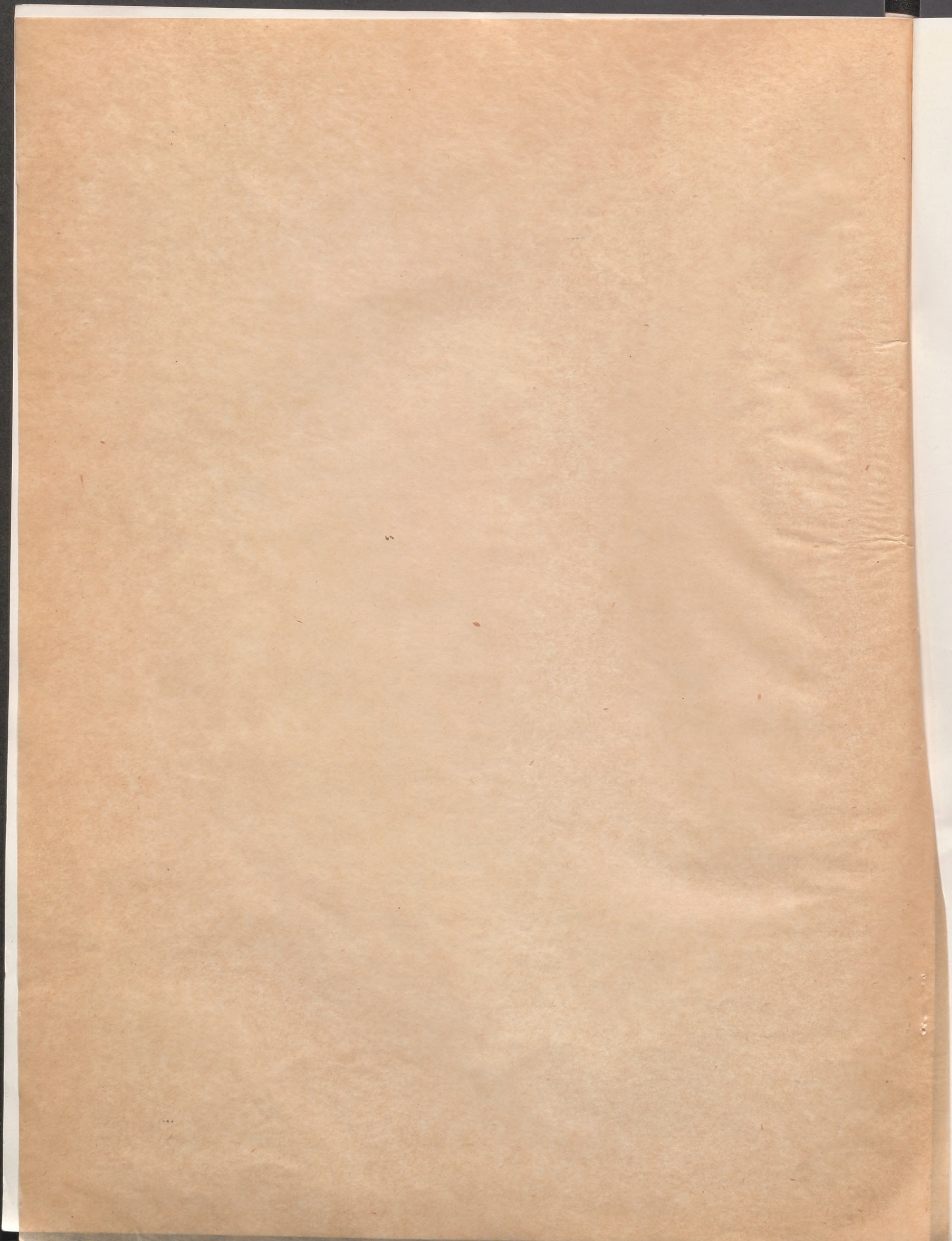


25



26

*Creaciones de François Palliser
de
Paris
Traslado artistico
Modesto Segura*





36



Creación de Massip



38

*Creaciones y Rosselló:
Traslado artístico*
TOMAS MONJO



37

BUEN TABACO



Creaciones de Massip Coll

Traslado artístico

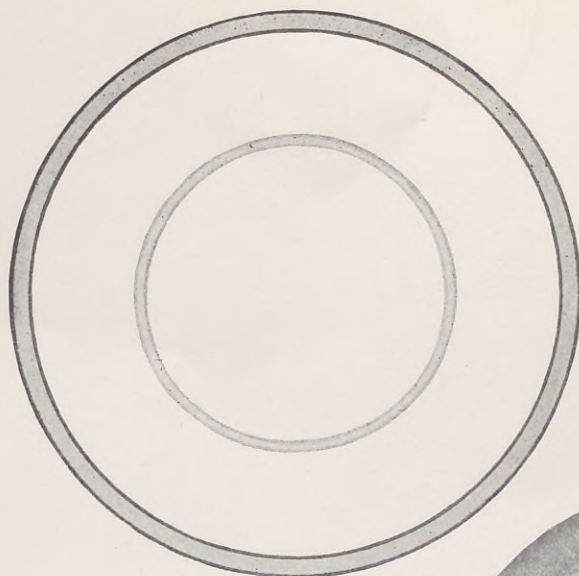
Modest Seguí



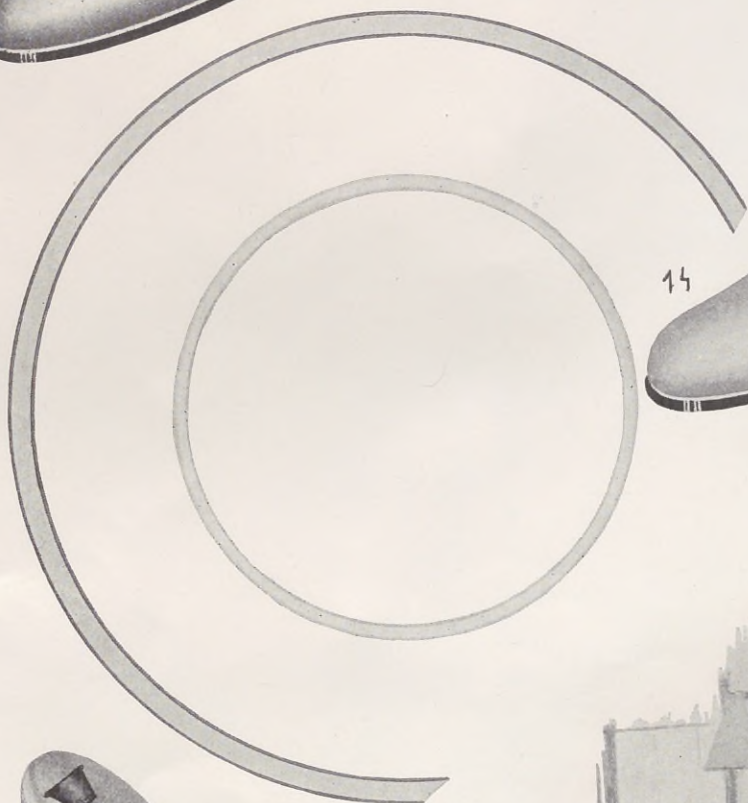
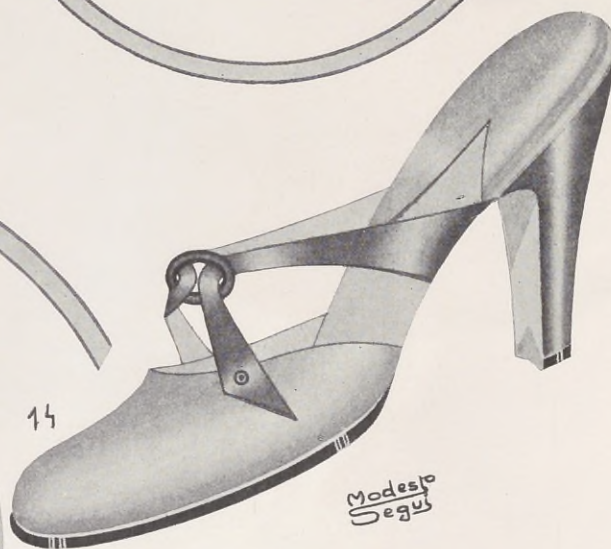
de paseo.



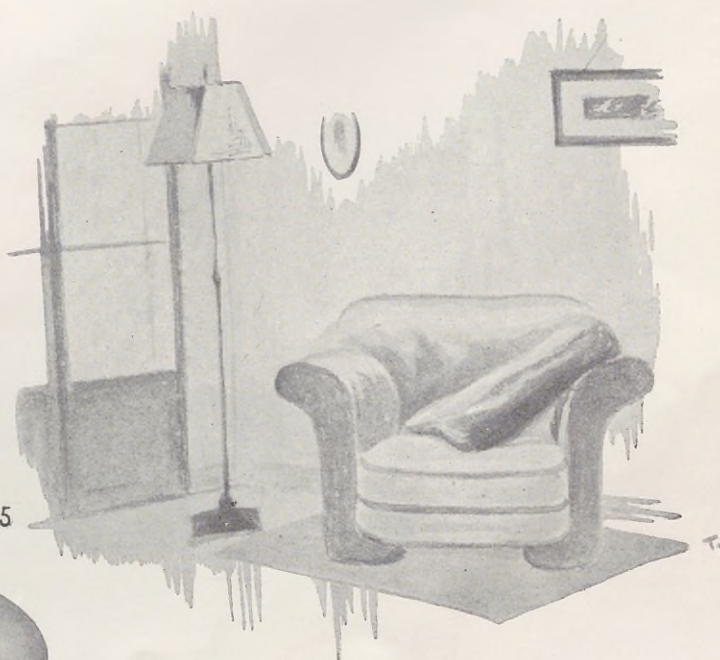
13

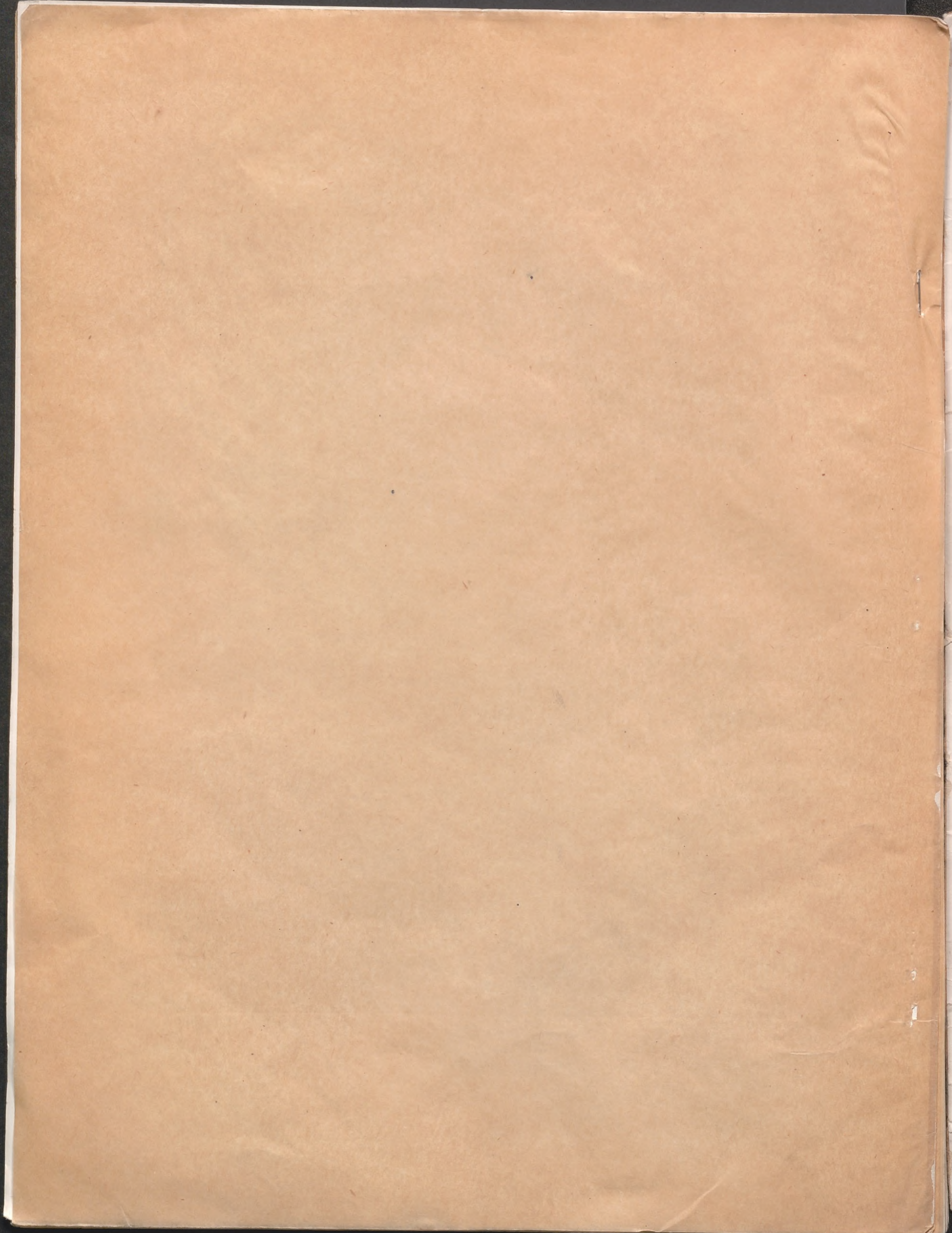


14



15



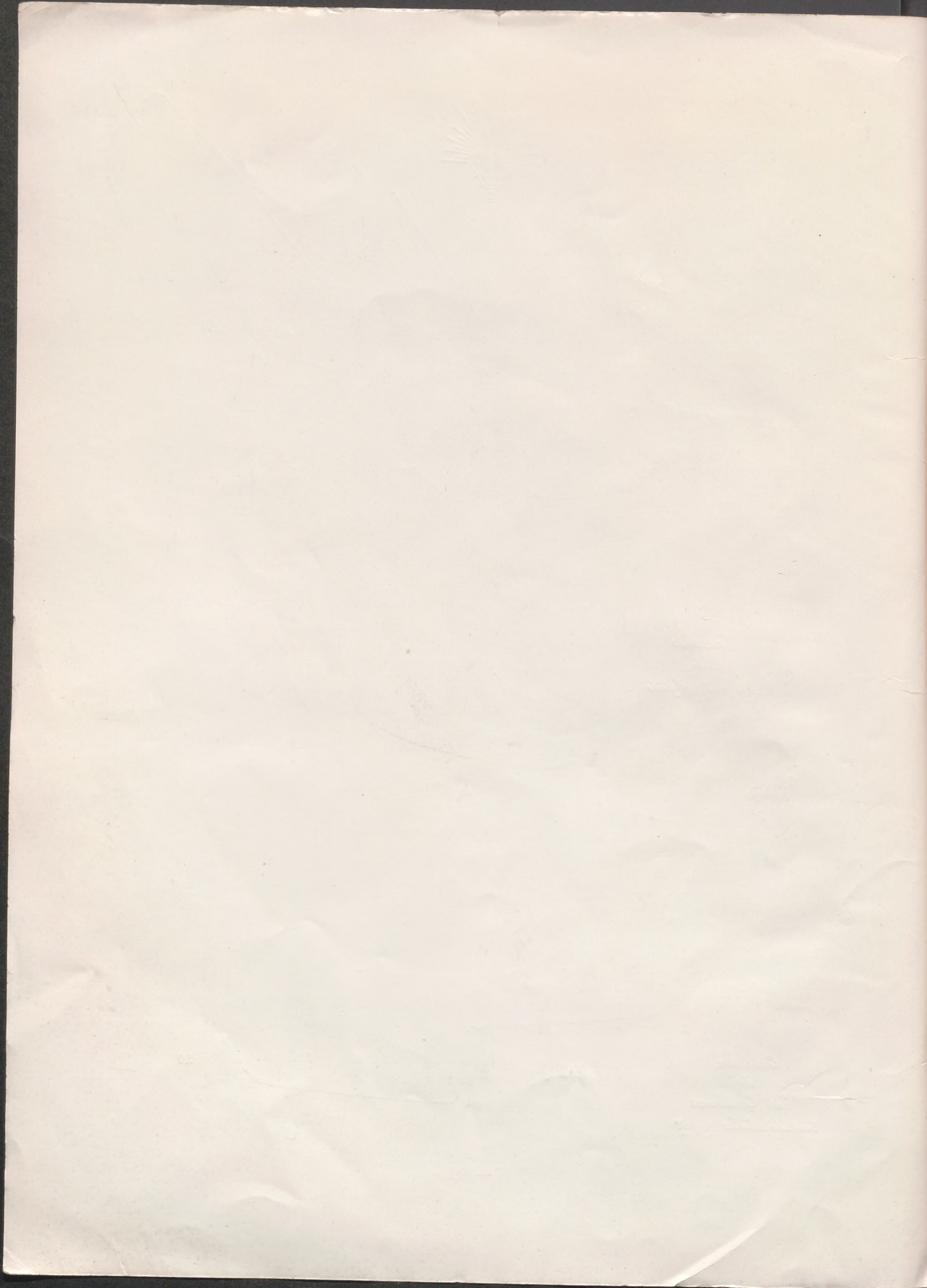




Creaciones
de
Miguel Aguilo



Creaciones
de
José Casanovas
Brazado artístico Modest Seguí



Juan Torrent Torres

Fábrica de Hebillas Fantasía para Calzado

CIUDADELA - Baleares

ESPAÑA

Almacén de Curtidos

Pedro Sintés Seguí

Calle Negrete, 24.

Ciudadela - Baleares

España

Fábrica Mecánica de Cortar Suela
y Agencia Representaciones

Melchor Gornés

Calle Alcalá Zamora, 19

Teléfono, num. 7.

ALAYOR. Baleares.-España

Si quiere usted asegurar sus ventas,
anúnciese en esta Revista.

Pida tarifa.



MODA y ARTE

E. Figueras, 19.-CIUDADELA (Baleares) España

F. Camprodón Puig

Lonas inglesas, lona suiza G «forro único», lonas fantasía, cutíes, tela Camprodón para topes y
contrafuertes y demás artículos de algodón para la fabricación del calzado.

DESPACHO: GERONA, 84. — BARCELONA